STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 4 сентября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ СООБЩЕСТВ «НЬЮ-ЙОРК ВОЗРОЖДАЕТСЯ» (NY RISING COMMUNITY RECONSTRUCTION) В ГОРОДЕ ДЖЕЙ (TOWN OF JAY)

Города Джей (Jay) и Кин (Keene) имеют право на получение по $3 млн каждый для разработки на местном уровне долгосрочных планов восстановления и реконструкции

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня принял участие в учредительном заседании Плановой комиссии в рамках Программы восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Reconstruction Planning Committee) по городам Джей и Кин, для проведения которого собрались эксперты в сфере планирования, должностные лица из территориальных сообществ и местные жители, чтобы официально начать долгосрочный процесс восстановления после мощных бурь, имевших место в течение последних двух лет. Сегодня заседание проходило в здании муниципалитета г Джей (Jay Town Hall).

Программа восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Program), развернутая ранее в этом году Губернатором и финансируемая за счет федеральных средств на восстановление, призвана дать возможность территориальным сообществам, которые понесли значительный ущерб от недавних бурь, разработать и реализовать ориентированные на местные потребности стратегии по восстановлению и более эффективной подготовке к возможным экстремальным погодным явлениям в будущем. Города Джей (Jay) и Кин (Keene) имеют право на получение до $3 млн каждый для содействия в разработке комплексного плана их восстановления и реконструкции, рассчитанной на долгосрочную перспективу.

«Программа восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Reconstruction Program) позволяет территориальным сообществам по всему штату, которые серьезно пострадали от экстремальных погодных явлений за последние несколько лет, объединить свои усилия и восстановиться более сильными и устойчивыми, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Эта программа сочетает подход по принципу «снизу-вверх», который использует знание местной специфики, с поддержкой на уровне штата, что позволяет

территориальным сообществам разрабатывать свои собственные планы восстановления важнейших объектов инфраструктуры и повышения надежности предоставления основных услуг. Конечный результат будет выгоден для будущего всего штата в целом — территориальные сообщества, которые не только реконструированы, но и восстановлены более устойчивыми и подготовленными к любым бурям в будущем».

Расположенные в 102 территориальных сообществах по всему штату, Плановые комиссии в рамках Программы восстановления территориальных сообществ «Нью-Йорк возрождается» (New York Rising Community Reconstruction Planning Committees) включают в себя представителей местного руководства, экспертов и должностных лиц, которые предусматривают индивидуальные потребности их территориальных сообществ в их стратегиях реконструкции. Территориальные сообщества имеют в своем распоряжении восемь месяцев для подготовки и подачи своих планов. Суммы грантов будут определяться, исходя из оцененного Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA) уровня ущерба, а также на основании заявок на строительство новых объектов инфраструктуры и другие меры по минимизации последствий, и будут предоставляться по мере завершения подготовки планов территориальных сообществ и их подачи для утверждения штатом. Территориальные сообщества имеют право на свою долю из более чем $500 млн дополнительных ассигнований из федерального бюджета, о получении которых Губернатор ходатайствовал в Конгрессе в начале этого года.

Штат также выделит территориальным сообществам в соответствии с инициативой New York Rising Communities не менее $250 млн в рамках финансируемой Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA) Программы штата по предоставлению грантов на снижение степени рисков (Hazard Mitigation Grant Program, HMGP) для реализации имеющих право на финансирование проектов, которые содержатся в их планах. В дополнение к этому, будет выделена премия в размере $3 млн лучшим планам в нескольких категориях, включая участие общественности, использование технологий в процессе планирования и наиболее эффективное сотрудничество на региональном уровне.

В состав Плановой комиссии по городам Джей и Кин (Planning Committee for the Towns of Jay and Keene) вошли:

• **Скотт Макдональд (Scott McDonald), сопредседатель**: г-н Макдональд недавно ушел в отставку с поста директора Управления пробации округа Эссекс (Essex County Probation Department) после 30 лет работы в государственном секторе округа. Он является бывшим членом Добровольной пожарной бригады г. Джей (Jay Volunteer Fire Department) и действующим вице-президентом и управляющим финансами правления Project Team — неприбыльной организации, которая предоставляет услуги по предотвращению наркотической зависимости и злоупотребления алкоголем молодежи округа Эссекс (Essex). Он всю жизнь проживает в г. Джей (Jay).
• **Винни Мак-Клелланд (Vinny McClelland), сопредседатель**: г-н Мак-Клелланд в течение большей части своей профессиональной деятельности занимался планированием ресурсов, землепользования и развития территориальных сообществ в Адирондаке (Adirondacks) и на

Аляске (Alaska). В настоящее время он представляет компанию LandVest в качестве ее старшего агента по операциям с недвижимостью в Адирондаке и является членом ее консалтинговой группы в сфере недвижимости, головной офис которой находится в Бостоне (Boston). Он всю жизнь проживает в г. Кин (Keene).

• **Марси Невилл (Marcy Neville), член Комиссии**: г-жа Невилл является жительницей и владелицей бизнеса в г. Кин.

• **Том Хикки (Tom Hickey), член Комиссии**: г-н Хикки является жителем г. Кин и национальным гвардейцем в отставке.

• **Том Бос (Tom Both), член Комиссии**: г-н Бос является бывшим главой администрации г. Кин.

• **Джо Пит Уилсон мл. (Joe Pete Wilson Jr.), член Комиссии**: г-н Уилсон является жителем г. Кин.

• **Пол Джонсон (Paul Johnson), член Комиссии**: г-н Джонсон является жителем и владельцем бизнеса в пос. Аппер Джей (Upper Jay).

• **Чед Гарсиа (Chad Garcia), член Комиссии**: г-н Гарсиа является жителем поселка О Сейбл Форкс (Au Sable Forks) в г. Джей (Town of Jay).

• **Джералд Броу (Gerald Brow), член Комиссии**: Джералд Броу является жителем поселка О Сейбл Форкс.

• **Эрик Кэри (Eric Carey), член Комиссии**: г-н Кэри является жителем г. Джей.

• **Джон Майкл Маскаренас (John Michael Mascarenas), член Комиссии**: г-н Маскаренас является координатором доступа общественности округа Эссекс (Essex).

• **Корри Миллер (Corrie Miller), член Комиссии**: Корри Миллер является исполнительным директором Ausable River Association — неприбыльной организации, занимающейся вопросами защиты ресурсов природной среды и эстетических и рекреационных ресурсов бассейна реки Осейбл (Ausable River).

• **Джоди Траутнер Харт (Jody Trautner Hart), член Комиссии**: г-жа Харт является жительницей поселка О Сейбл Форкс (Au Sable Forks).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418